



“89.7咆哮FM:名扬(地下)四海”全球大赛规则

§ 1.总则

1. 本文件(简称:“规则”)介绍了“89.7咆哮FM:名扬(地下)四海”大赛(简称“大赛”)的条款和规则。
2. 我们邀请您(以下简称:“参赛者”)以《赛博朋克 2077》为灵感,创作一首任意风格及类型的音乐作品(简称:“参赛作品”)。
3. 您需要通过给定网站:cyberpunk.net/growlfm 将参赛作品以后文所述的文件格式发送给我们。详细的提交要求可以在 § 4 中查阅。
4. 奖品将会颁发给参赛作品最具创意,并且是在大赛期间发送给我们,同时提交了 § 6 中详细描述的所有其它必要信息的参赛者(简称“优胜者”)。我们将选出共计 15 名优胜者。
5. 本次大赛由 CD PROJEKT S.A. 公司(简称:“我们”或者“主办方”)组织。公司的注册办公室位于华沙(邮政编码:03-301, Jagiellońska 74), 经位于华沙的华沙地区法院国家法院登记处第 14 商务处注册,注册号:KRS 0000006865, NIP(税务识别号): 734-28-67-148, 股本金额 100,738,800.00 PLN, 全额实缴。

§ 2.参赛者

1. 如果您在参加大赛当天至少年满 18 岁,并且您拥有完全行为能力,即您可以根据当地法律独立进行包括签订具有约束力的合同在内的合法交易,那么您可以参加本次大赛。
2. 以下情况中,您将无法参加大赛:您是主办方或其关联公司、子公司、制造商、销售代表、广告代理商的雇员或密切的业务伙伴,或上述人物的直系亲属;或如果您的生活兴趣中心位于俄罗斯联邦或白俄罗斯共和国境内(即您的居住地址或领取奖品的邮政地址位于那里,或您的银行账户与俄罗斯或白俄罗斯银行系统有关联);或者如果你是一个音乐联盟的成员。

§ 3.比赛日期

1. 本次大赛将于欧洲中部夏令时间 2022 年 10 月 14 日 16:00 开始,于欧洲中部时间 2022 年 11 月 30 日 16:00 结束(“大赛期间”)。
2. 优胜者最迟将于 2023 年 1 月 31 日公布。



§ 4. 提交作品

1. 为了参加大赛，您必须按照以下规则向我们发送您的参赛作品。
2. 所有参赛作品都必须保存为 PCM WAV Stereo 24bit 格式，时长在 2 到 3 分钟以内。此外，若参赛作品包含歌词，歌词必须为英语、西班牙语、日语或中文。不符合这些要求的参赛作品将不会被作为参赛内容考虑在内。
3. 通过 cyberpunk.net/growlfm 向我们发送您的参赛作品。以其它任何方式提交的参赛作品均不具备参赛资格。
4. 本次大赛您可以发送 1 首参赛作品。只有您发送给我们的第一首参赛作品才有资格参加大赛，您发送的其它参赛作品将不会被作为参赛内容考虑在内。
5. 不得代替他人提交作品。
6. 参赛作品必须符合适用法律的规定。特别是参赛作品不得侵犯他人的版权、商标或者其它知识产权或者个人权利。
7. 如果出现以下情况，主办方保留拒绝或者取消参赛者的作品参赛资格的权利：
 - a) 该作品违反适用法律或者大赛规则的规定；或者
 - b) 参赛作品可能会被视为具有种族主义的、仇外心理的、性别歧视的、诽谤的，或者其它攻击性、非法或者侵犯第三方知识产权或者个人权利的内容。

§ 5. 评选

1. 由主办方社区和音效音乐团队组成的评审团 (大赛评委会) 将选出至多 15 名优胜者。
2. 大赛评委会将根据参赛作品的创意和原创性来进行评选。
3. 大赛评委会做出的决定属于最终决定。
4. 优胜作品以及优胜者的姓名将会在主办方所有与《赛博朋克 2077》相关的社交媒体帐户上公布：
 - 《赛博朋克 2077》官网：cyberpunk.net
 - CD PROJEKT RED 官方论坛：forums.cdprojektred.com/
 - 《赛博朋克 2077》官方 Facebook 页面及各地区版本：
<https://www.facebook.com/CyberpunkGame/>
 - 《赛博朋克 2077》官方 Twitter 个人资料及各地区版本：<https://twitter.com/CyberpunkGame>
 - 《赛博朋克 2077》官方 Instagram 个人资料：<https://www.instagram.com/cyberpunkgame/>
 - 《赛博朋克 2077》官方 Tumblr 个人资料：<https://www.tumblr.com/blog/cyberpunkgame>
 - 《赛博朋克 2077》官方 VK 个人资料：<https://vk.com/cyberpunkgame>
 - CD PROJEKT RED 官方 Telegram: https://t.me/cdpr_official
 - CD PROJEKT RED 官方微博: <https://weibo.com/cdprojektred>

§ 6. 奖品

1. 优胜作品将在在《赛博朋克 2077: 往日之影》特定电台中播放。此外，所有优胜者还将获得总价值约为 3500 的以下奖励 (简称奖品)：
 - 3000 美元的奖金
 - iZotope Elements Suite 基础版套组



- 《赛博朋克 2077》周边福袋
2. 主办单位保留自行决定颁发其他特别奖品的权利。
 3. 为避免疑义，上文所述奖品池对所有参赛者通用的，和向参赛者展示的规则语言版本无关。
 4. 主办方会向优胜者用来提交作品的电子邮件地址发送直接消息，通知大赛结果（请务必检查您提交作品的电子邮件，以免错过消息）。该消息会在上述 § 3 第 2 点中提到的日期后 7 个自然日内发送。
 5. 从主办方通过消息把结果传达之日起，每位优胜者有 7 个自然日可以：
 - a) 通过直接回复主办方宣布优胜的邮件来确认自己是否接受奖品；
 - b) 向主办机构提供其(i)全名和姓氏；(ii)住所；(iii)护照或身份证号码；(iv)银行资料，包括现金奖将到的银行名称和账号(IBAN)；以及(v)可寄往奖项及版权转让协议其他内容的邮寄地址(如与住所地址不同)。
 6. 优胜者须接受，由于主办方无法控制的原因(包括乌克兰境内)，奖品的运送可能会被严重受阻甚至无法运送到某些目的地。
 7. 如果优胜者提供的奖品递送地址位于一个主办方无法运送的地区，导致奖品无法寄送或严重受阻时，主办方应与优胜者联系，以便为优胜者安排另一个可行的地点来寄送这个奖品。如优胜者所提供的资料与实际不符，主办机构不承担任何因货物运输或海关中产生的被拒绝或延误的责任。
 8. 如果优胜者未能向主办方提供上述第 5 (a) 和 (b) 点所述的所有信息或者拒绝接受奖品，我们保留将胜利授予另一位参赛者的权利，即将该奖品授予另一位参赛者或不再颁发该奖品的权利。
 9. 如适用，应主办方要求，优胜者应该在奖品转让之前向主办方提供其税务居住国出具的最新有效的税务居民身份证明，以及填写并签署完毕的受益人声明（示例见附录 A）。
 10. 大赛结果将不迟于上述 § 3 第 2 点所述的日期，通过上述 § 5 第 4 点所述的主办方的官方社交媒体帐户和大赛网站上的公开帖子公布。

§ 7. 奖品相关费用

1. 主办方将承担奖品的运输费用。
2. 主办方将根据波兰法律承担奖品的应付税费。此外，参赛选手将全权负责支付与任何奖品有关的所有其它国家、联邦、州、当地或者其它任何形式的税款。
3. 根据主办方的要求，优胜者必须向主办方提供适用法律要求的所有文件和信息。此类文件和信息可能包括特别是履行税收、反洗钱和/或反欺诈义务在内所需的信息，并且必须在主办方向优胜者提出要求后的 7 个自然日内提交。

§ 8 参赛者的义务和声明

1. 依照规则提交您的参赛作品，即表示您（参赛者）确认您符合本规则规定的要求。
2. 发布您的参赛作品，即表示您同意，如果您成为优胜者之一主办方可以在大赛结果公告中使用您的姓名、您的参赛作品和其中包含的信息。
3. 发布您的参赛作品，即表示您还声明：
 - 该参赛作品是您本人独立工作的结果；



- 您独家拥有该参赛作品所有的作者个人和经济版权，特别是在所有盈利领域中使用和处理其使用方式，以及因使用该参赛作品而获得报酬的权利；
- 您享有准许派生版权履行的独家权利；
- 您的经济版权如上所述，不受任何第三方权利的限制或者妨碍，并且不侵犯第三方（主办方除外）任何权利；
- 您未授予在任何范畴内使用该参赛作品任何许可。

§ 9. 版权

1. 发布您的参赛作品，即表示您（参赛者）授予我们（主办方）一项非排他性、全球性、不可转让、免版税的授权，允许我们将参赛作品用于比赛目的，包括将参赛作品提供给大赛评委会、玩家社区，以及在我们的网站上发布。该授权特别涵盖以下利用形式：
 - 使用所有的技术来制作该参赛作品的副本；
 - 在所有的渠道分发和传播该参赛作品；
 - 提供参赛作品允许任何人在其选择的地点和时间访问。
2. § 9 第 1 点中提到的授权：
 - a. 无限期授予优胜者的参赛作品；
 - b. 当参赛者在上文 § 3 第 2 点提及的公告日未能成为优胜者时立即终止。
3. 优胜者将与主办方签订版权转让协议，将优胜作品所有的经济版权和相关权利转让给主办方，包括但不限于：在主办方的游戏及营销材料中使用该作品或其元素。
4. 上述版权转让将用于换取上文 § 6 第 1 点或第 2 点提及的奖品。
5. 优胜者将在主办方指定的时间内将已签署的版权转让协议发送至主办方指定的地址，该时间不短于优胜者收到协议之日起七(7)个日历日内。如优胜者未能在规定时间内发送已签署的协议或拒绝签署协议，主办单位保留将优胜者的奖金授予其他参赛者，并将该奖金授予其他参赛者；或者干脆不授予这个特殊的奖项。

§ 10. 个人数据

1. 您个人信息的控制者是 CD PROJEKT S.A.，其注册地址位于波兰华沙 Jagiellońska 街 74 号，邮政编码：03-301。
2. 参赛者出于大赛目的提供的所有信息均属自愿。然而作为参加大赛的前提以及优胜者获得奖品的情况下，某些信息必须提供。
3. 我们可能会处理您的以下个人数据：
4. 参赛者：姓名或者昵称/化名、电子邮件地址、参赛作品中包含的任何其它个人资料（如适用）、在与主办通过程中提供的信息（如适用）；
5. 优胜者：姓名或者昵称/化名、通讯地址、法律要求的信息（例如用于税收目的）；肖像，在与主办方沟通提供的其他个人资料（如适用）。
6. 您的个人数据将会出于您参加的大赛的目的，特别是评估提交作品、颁发奖品、宣布结果、和参赛者沟通以及向优胜者提供奖品等目的进行处理。
7. 我们尊重您的隐私权，即您对您的数据的访问权，更正权和删除权，限制其处理、转移、不受自动化决策（包括分析）的权利，以及对您的个人数据进行处理的对立权（您可以在我们的隐私政策中找到如何处理您个人数据的详细信息 https://regulations.cdprojektred.com/en/privacy_policy）。

§ 11. 补偿



在遵守上述 § 7 内条款的前提下, 主办方不会承担参赛选手包括参加比赛、准备和提交参赛作品以及获得奖品在内等因比赛而产生的任何潜在费用。

§ 12. 最终条款

1. 本规则通过以下语言版本发布: 英语、波兰语、俄语、德语、巴西葡萄牙语、法语、西班牙语、意大利语、日语、韩语、简体中文、繁体中文和阿拉伯语。
2. 本规则受到波兰法律管辖, 应根据波兰法律解释。
3. 本次大赛不属于机会博彩、彩票或者《2009年11月19日波兰赌博游戏法案》中指涉的任何其它游戏。
4. 本规则于2022年10月14日生效。



附录 A - 受益所有权声明 (示例)

本人, _____¹, 确认我应被视为经合组织收入和资本税收示范公约定义范围内的奖品受益所有人。故此本人:

1. 出于自己的利益领取奖品, 包括在收到奖品后自行决定奖品归属的权利, 并且承担与此类接收或者其部分的损失相关的经济风险,
2. 并非代理人、代表、信托人, 或者其他具备法律义务或者有效义务将本协议项下约定的全部或者部分补偿转让给其它实体的主体,
3. 确认我根据国内法律和适用的双重征税条约符合被视为 _____² 税务居民的所有要求。

上述所有条件共同满足。

如上述内容有任何变动, 本人承诺立即通知主办方。

优胜者: _____。

签字日期, 优胜者签名

¹请填写优胜者的姓名。

²请填写优胜者的税收居民国。

2